

Bedienungsanleitung	DE
Gebruiksaanwijzing	NL
Istruzioni per l'uso	IT

DIGITAL NC



MDR-1RNC



4-448-091-61(1)

Deutsch Kopfhörer mit Rauschunterdrückung

WARNUNG

Setzen Sie den Akku keiner großen Hitze wie direktem Sonnenlicht, Feuer o. Ä. aus. Übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.

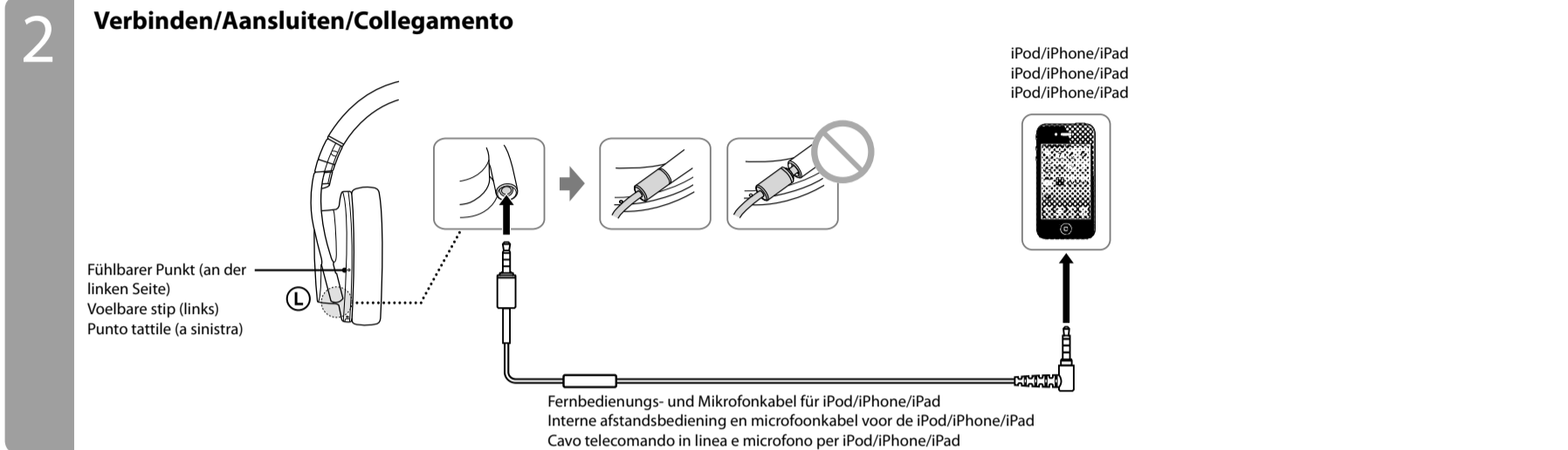
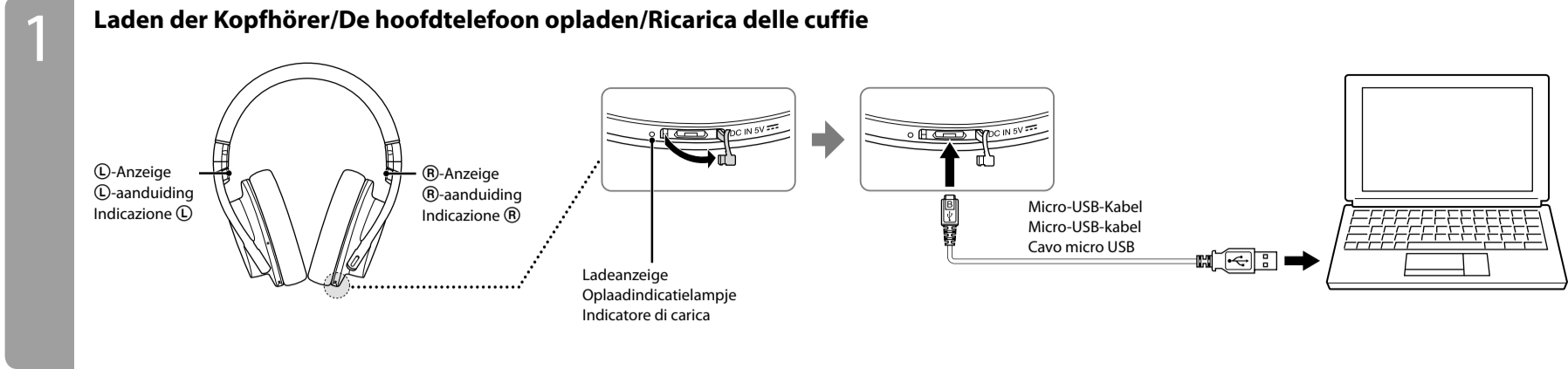
Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Verwendungsweise/Gebruiksaanwijzing/Modalità d’uso



Überprüfen der verbleibenden Akkuleistung

Status	POWER-Anzeige	Akustisches Signal
Voll	Blinkt 3 Mal *	Kein Signal
↓	Blinkt 2 Mal *	Kein Signal
Niedrig	Blinkt 1 Mal *	Kein Signal
Leer	Blinkt schnell (30 Sekunden)	Langes Signal (2 Sekunden)

* Beim Ausschalten der Kopfhörer.

Überprüfen des Ladestatus

Status	Ladeanzeige
Lädt	Ein
Voll	Aus
Ladefehlfunktion	Blinkt

Verwenden der mittleren Taste (Fernbedienungs- und Mikrofonkabel für iPod/iPhone/iPad)

Bedienung	Erläuterung
Einmal drücken	Gibt einen Titel auf dem angeschlossenen iPod wieder/ hält die Wiedergabe an.
Zweimal drücken	Springt zum nächsten Titel.
Dreimal drücken	Springt zum vorherigen Titel.
Lange drücken	Startet die Funktion „VoiceOver**“ (wenn verfügbar).
Bei eingehendem Anruf einmal drücken	Nimmt den Anruf an.
Erneut drücken	Beendet den Anruf.
Etwa zwei Sekunden gedrückt halten und loslassen	Weist einen eingehenden Anruf ab (zwei tiefe akustische Signale bestätigen, dass der Anruf abgewiesen wurde).

* Die Verfügbarkeit der Funktion „VoiceOver“ hängt vom iPod und seiner Softwareversion ab.

Hinweis

Achten Sie darauf, dass Sie nicht versehentlich eine Taste betätigen, wenn Sie den iPod tragen, während die Kopfhörer angeschlossen sind.

Rauschunterdrückung mit automatischer AI

Die Rauschunterdrückungsfunktion mit automatischer AI analysiert beständig die Umweltgeräuschkomponenten und wählt automatisch den effizientesten Rauschunterdrückungsmodus.

Rauschunterdrückungs-Modustypen

- RU-Modus A: Geräusche in einem Flugzeug werden effektiv reduziert.
- RU-Modus B: Geräusche in einem Bus oder Zug werden effektiv reduziert.
- RU-Modus C: Geräusche einer Büroumgebung (Computer, Kopierer, Klimaanlage usw.) werden effektiv reduziert.

Tipp
 - Wenn die Kopfhörer eingeschaltet werden, ist RU-Modus A eingestellt.
 - Das Analysieren der Umgebungsgeschäuschkomponenten kann ein paar Sekunden dauern.

Gebrauchshinweise

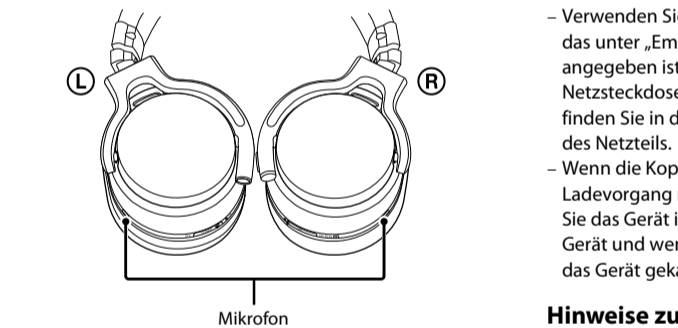
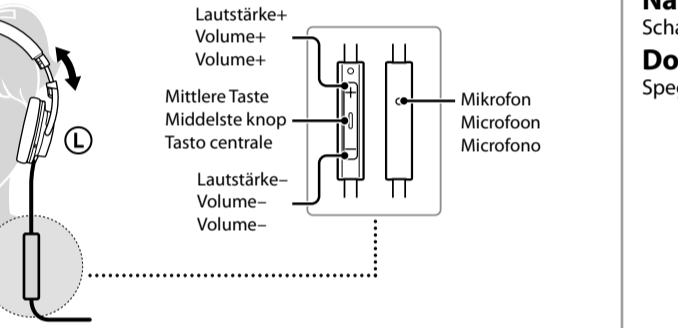
Was ist die Rauschunterdrückung?

Die Rauschunterdrückungsfunktion erfasst die Außen Geräusche durch die integrierten Mikrofone und sendet ein Gegenphasensignal an die Kopfhörer.

Hinweise zur Rauschunterdrückungsfunktion

- Passen Sie die Ohrpolster so an, dass Sie Ihre Ohren bedecken, denn andernfalls funktioniert die Rauschunterdrückung nicht richtig.
- Je nachdem, wie Sie die Kopfhörer tragen, variiert der Effekt der Rauschunterdrückung.
- Bedecken Sie das in den Kopfhörern eingebaute Mikrofon nicht mit Ihren Händen. Die Rauschunterdrückung funktioniert ansonsten möglicherweise nicht richtig.

Tragen und Steuern/Opzetten en regelen/ Come indossare e controllare le cuffie



- Nach dem Einschalten der Kopfhörer können Sie ein leichtes Rauschen vernehmen. Dabei handelt es sich um das Betriebsgeräusch der Rauschunterdrückungsfunktion und keinen Fehler.
- Die Rauschunterdrückungsfunktion funktioniert hauptsächlich bei niederfrequenten Geräuschen. Auch wenn der Geräuschpegel gesenkt wird, so wird er nicht komplett unterdrückt.
- Der Rauschunterdrückungseffekt ist in einer sehr ruhigen Umgebung möglicherweise nicht sehr ausgeprägt oder es sind einige Geräusche zu hören.
- Wenn Sie die Kopfhörer in einem Zug oder Fahrzeug verwenden, treten je nach Straßenbedingungen möglicherweise Geräusche auf.
- Wenn Sie die Kopfhörer nicht richtig tragen, kann es zu einem Heulen kommen.
- Wenn Sie ein Objekt, wie z. B. einen Finger, nah an die Innenseite der Kopfhörer halten, kann es zu Heulen kommen. Halten Sie Objekte von den Kopfhörern fern.
- Mobiltelefone können zu Interferenzen und Rauschen führen. Sorgen Sie in diesem Fall für eine größere Entfernung zwischen Kopfhörern und Mobiltelefon.

Hinweise zum Gebrauch im Flugzeug

Verwenden Sie die Kopfhörer nicht, wenn der Gebrauch elektronischer Geräte oder persönlicher Kopfhörer für Entertainment-Systeme im Flugzeug untersagt ist.

Hinweise zum Laden der Kopfhörer

- Laden Sie die Kopfhörer mit dem mitgelieferten Micro-USB-Kabel auf. Anderenfalls könnte es zu einer Fehlfunktion kommen.
- Laden Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur zwischen 5°C und 35°C. Andernfalls wird der Akku möglicherweise nicht vollständig geladen.
- Lagern Sie die Kopfhörer nicht längere Zeit an einem heißen Ort. Wenn Sie die Kopfhörer länger als ein Jahr lagern, laden Sie den Akku einmal pro Jahr auf, um eine übermäßig Entladung zu vermeiden.
- Informationen zu den Systemanforderungen für einen Computer, der den Akku über USB laden kann, finden Sie unter „Systemanforderungen für das Laden des Akkus über USB“.

Hinweis zu statischer Elektrizität

In besonders trockenen Umgebungen kann es zu Ausfällen der Rauschunterdrückung oder der Tonausgabe kommen oder ein leichtes Krabbeln an den Ohren auftreten. Dies ist auf die im Körper angesammelte statische Elektrizität zurückzuführen und stellt keine Fehlfunktion der Kopfhörer dar. Dieser Effekt lässt sich minimieren, indem Kleidungsstücke aus natürlichen Materialien getragen werden.

Bei weiterführenden Fragen oder Problemen zum System, die nicht in dieser Anleitung enthalten sind, wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

Fehlerbehebung

Kein Ton

- Laden Sie die Kopfhörer auf.
- Sie können die Kopfhörer auch zum Anhören von Musik verwenden, wenn der POWER-Schalter auf „OFF“ gesetzt ist. In diesem Fall sind die Rauschunterdrückungsfunktion, der Digitalequalizer, S-Master und DSEE nicht aktiv und die Kopfhörer werden als passive Kopfhörer betrieben.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku nicht erschöpft ist.
- Überprüfen Sie die Verbindung zwischen den Kopfhörern und dem Abspiegelgerät.
- Stellen Sie sicher, dass das angeschlossene Gerät eingeschaltet ist.
- Stellen Sie die Lautstärke des angeschlossenen Geräts höher ein.

Der Rauschunterdrückungseffekt ist unzureichend

- Die Geräuschunterdrückungsfunktion funktioniert bei niedrigen Frequenzbereichen wie Flugzeugen, Eisenbahnzügen oder Büros (in der Nähe einer Klimaanlage, usw.), jedoch nicht bei hohen Frequenzbereichen wie menschliche Stimmen.
- Schalten Sie die Kopfhörer an.

Verzerrter Ton

- Reduzieren Sie die Lautstärke des angeschlossenen Geräts.
- Laden Sie die Kopfhörer auf.

Das Gerät schaltet sich nicht ein oder Dopo l’uso Spegner le cuffie

- Laden Sie die Kopfhörer auf.
- Wenn sich das Gerät auch nach dem Aufladen der Kopfhörer nicht einschaltet, ist möglicherweise der Akku beschädigt. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder an einen Sony-Händler.

Der Ladevorgang funktioniert nicht

- Stellen Sie sicher, dass die Ladeanzeige leuchtet. Verbinden Sie die Kopfhörer fest mit dem Micro-USB-Kabel.
- Stellen Sie sicher, dass das Micro-USB-Kabel und der Computer fest miteinander verbunden sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Micro-USB-Kabel und der Computer direkt miteinander verbunden sind und nicht über einen USB-Hub.
- Überprüfen Sie die Systemanforderungen für einen Computer, der den Akku über USB laden kann.
- Stellen Sie sicher, dass der Computer eingeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Computer nicht im Standby-, Energiespar- oder Ruhemodus befindet.
- Wenn die Ladeanzeige blinkt (Blinkmuster: ca. 30 Sekunden an und 3 Sekunden aus) verwenden Sie ein anderes als das empfohlene Netzteil. Verwenden Sie ein USB-Netzteil, das unter „Empfohlenes Zubehör (separat erhältlich)“ angegeben ist.
- Wenn die Ladeanzeige blinkt, haben die Kopfhörer möglicherweise eine Fehlfunktion. Trennen Sie das Gerät von dem angeschlossenen Gerät und wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder an einen Sony-Händler.

Das Gerät wird von einem Computer nicht erkannt

- Stellen Sie sicher, dass das Micro-USB-Kabel und der Computer fest miteinander verbunden sind.
- Trennen Sie das Micro-USB-Kabel vom Computer und verbinden Sie es erneut.
- Stellen Sie sicher, dass das Micro-USB-Kabel und der Computer direkt miteinander verbunden sind und nicht über einen USB-Hub.
- Möglicherweise liegt ein Problem mit dem verwendeten USB-Anschluss des Computers vor. Schließen Sie das Gerät an einen anderen USB-Anschluss an, wenn das möglich ist.
- Wenn das Problem nicht den oben aufgeführten Lösungen entspricht, stellen Sie die USB-Verbindung erneut her.

Es ist keine Bedienung möglich

- Setzen Sie den POWER-Schalter der Kopfhörer auf „OFF“, überprüfen Sie die Verbindungen und setzen Sie den POWER-Schalter dann wieder auf „ON“.
- Rücksetzen der Kopfhörer.
- Stecken Sie eine kleine Klammer usw. in die RESET-Taste des linken Gehäuses und drücken Sie so lange darauf, bis die Taste leicht zurückfedert.

Der angeschlossene iPod funktioniert nicht

- Überprüfen Sie, ob das Kabel ordnungsgemäß angeschlossen ist. Schließen Sie den Stecker in L-Form an den iPod an und den anderen Stecker an die Kopfhörer. usw.

Merkmale

- **Digitale Rauschunterdrückung mit dualer Geräuschsensor-Technologie**
Die Mikrofone innen und außen am Gehäuse sind mit einer digitalen Rauschunterdrückungssoftware kombiniert, die für eine signifikante Rauschunterdrückung sorgt.
- **Rauschunterdrückungsfunktion mit automatischer AI (Künstlicher Intelligenz).**
Die automatische Auswahl des optimalen Rauschunterdrückungsmodus basiert auf der intelligenten Analyse der Umgebungsgeräusche.
- **Digitalequalizer und volldigitaler S-Master-Verstärker**
Liefert einen idealen Frequenzgang und hochqualitative Musikwiedergabe mit voller Digitalverarbeitung.
- **DSEE**
Liefert einen natürlichen weiten Klang, indem Töne im Hochfrequenzbereich wiederhergestellt werden sowie das Ende der Wellenform, die möglicherweise während des Kompressionsvorgangs entfernt wurde.
- Für eine Hördauer von bis zu 22 Stunden
- **Passiver betrieb**
Ermöglicht eine Audiowiedergabe, selbst wenn die Kopfhörer ausgeschaltet sind.
- Anschließbares Kabel

Technische Daten

Allgemein	
Typ	Geschlossen, dynamisch
Treibereinheiten	Kalotte, 50 mm
Belastbarkeit	100 mW
Impedanz	51 Ω bei 1 kHz (im eingeschalteten Zustand) 19 Ω bei 1 kHz (im ausgeschalteten Zustand)
Empfindlichkeit	103 dB/mW (im eingeschalteten Zustand) 100 dB/mW (im ausgeschalteten Zustand)
Frequenzgang	5 Hz – 24.000 Hz
Gesamte Geräuschunterdrückungsrate ¹⁾	ca. 25 dB ²⁾
Stromquelle	3,7 V Gleichstrom eingebaute wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akku oder 5 V Gleichstrom USB
Stromaufnahme	500 mA
Masse	ca. 330 g (ohne Kabel)
Leerlaufspannungspegel des Sprechmikrofons (Fernbedienungs- und Mikrofonkabel für iPod/iPhone/iPad)	-42 dB (0 dB = 1 V/Pa)

Lade- und Betriebszeit der Kopfhörer

Ungefähre Stundenanzahl für das Laden	Ungefähre Stundenanzahl für den Betrieb ³⁾
4 Stunden ⁴⁾	22 Stunden ⁵⁾

Im Lieferumfang enthalten

- Kopfhörer (1)
- Fernbedienungs- und Mikrofonkabel für iPod/iPhone/iPad (1,2-m-Kabel, teilweise mit PCCOCC, vieradriger vergoldeter Stereoministecker in L-Form) (1)
- Micro-USB-Kabel (1,5 m) (1)
- Transporttasche (1)
- Bedienungsanleitung (1)
- Garantiekarte (1)

Empfohlenes Zubehör (separat erhältlich) ⁶⁾

USB-Netzteil: AC-UD10

- ¹⁾ Entsprechend den Sony-Messbedingungen.
- ²⁾ Entspricht einer Schallenergieverringerung von etwa 99,7% im Vergleich zur Nichtverwendung von Kopfhörern.
- ³⁾ 1 kHz, 0,1 mW + 0,1 mW Ausgabe
- ⁴⁾ Stunden bis zur vollständigen Ladung eines leeren Akkus
- ⁵⁾ Die oben genannte Zeitdauer kann je nach Temperatur oder Gebrauchsbedingungen variieren.
- ⁶⁾ Verfügbarkeit abhängig vom Land.

Das Design und die Technische Daten unterliegen Änderungen ohne vorherige Ankündigung.

Kompatible iPod-/ iPhone-/iPad-Modelle

- Sie können die Kopfhörer nur mit den folgenden Modellen verwenden, die eine Fernbedienung unterstützen. Aktualisieren Sie den iPod, das iPhone oder iPad vor der Verwendung mit der neuesten Software. In der Bedienungsanleitung werden iPod, iPhone und iPad außer in Sonderfällen gemeinsam als „iPod“ bezeichnet.
- iPod touch (4. Generation)
 - iPod touch (3. Generation)
 - iPod touch (2. Generation)
 - iPod nano (6. Generation)
 - iPod nano (5. Generation)
 - iPod nano (4. Generation)
 - iPod classic 120GB/160GB (2009)
 - iPod shuffle (4. Generation)
 - iPod shuffle (3. Generation)
 - iPhone 4S
 - iPhone 4
 - iPhone 3GS
 - iPad (3. Generation)
 - iPad 2
 - iPad

Hinweise zum Urheberrecht

iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle und iPod touch sind in den USA und in anderen Ländern ein eingetragenes Markenzeichen von Apple Inc. „Made for iPod“, „Made for iPhone“ und „Made for iPad“ bedeutet, dass elektronisches Zubehör speziell für den Anschluss an einen iPod, ein iPhone bzw. ein iPad konzipiert und vom Entwickler entsprechend den Leistungsstandards von Apple getestet wurde. Apple übernimmt keine Garantie für die Funktionsfähigkeit dieses Geräts bzw. der Einhaltung von Sicherheitsstandards.

Systemanforderungen für das Laden des Akkus über USB

Computer, auf denen eines der folgenden Betriebssysteme vorinstalliert ist, und die über einen USB-Anschluss verfügen:

Betriebssysteme

- Bei der Verwendung von Windows®
Windows® 7
(Home Premium / Professional / Ultimate / Starter) (einschließlich 64-Bit-Version)
Windows Vista® (Service Pack 2 oder höher)
(Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate) (einschließlich 64-Bit-Version)
Windows® XP (Service Pack 3 oder höher)
(Home Edition / Professional / Media Center Edition 2004 / Media Center Edition 2005)

- Bei der Verwendung von Macintosh
Mac OS X (Version 10.5 oder höher)

Windows und Windows Vista sind eingetragene Markenzeichen oder Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern. Macintosh und Mac OS sind Markenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.

